

# Abonnementvertrag

Bitte senden Sie Ihren Antrag an folgende Adresse zurück:  
ADD Europe GmbH Postfach 106130 40859 Ratingen oder per Fax: 01805 - 223137



# Arabesque

ARABESQUE - HOTLINE 01805-223132

## 1. Persönliche Angaben des Antragstellers:

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Straße / Haus-Nr.: \_\_\_\_\_

Postleitzahl \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Handy: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Kundennummer

## 2. Abonnement:

- Arabesque - ABO** 18,- € pro Monat\*) per Vorabüberweisung + einmalig 10,- € Smartcard
- Arabesque - ABO** 15,- € pro Monat\*) per Bankeinzug oder Kreditkarte + einmalig 10,- € Smartcard
- Arabesque - DECODER** inkl. 3 Monate Abonnement 99,- € \*) + einmalig 12,- € Versand

\*) Nach Ablauf eines Jahres verlängert sich der Vertrag automatisch zu den jeweils gültigen Konditionen, wenn nicht mindestens 2 Monate vor Ablauf des Vertrages schriftlich gekündigt wird.

## 3. Zahlung:

per Kreditkarte:  Master-/Eurocard  VISA Gültig bis: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Karten - Nr.: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

CVV - Nr.: \_\_\_\_\_

( Die letzten 3 Zahlen auf der Rückseite der Kreditkarte )

Karteninhaber: \_\_\_\_\_

X

Unterschrift des Karteninhabers

**Bitte buchen Sie die anfallenden Gebühren von meinem Konto ab:**(Ermächtigung zum Einzug von Forderungen durch Lastschriften)

Hier ermächtige(n) ich/wir Sie widerruflich, die von mir/uns zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit zu Lasten meines/unseren Kontos mittels Lastschrift einzuziehen. Damit ist auch meine/unsere kontoführende Bank ermächtigt, die Lastschriften einzulösen, wobei für diese keine Verpflichtung zur Einlösung besteht, insbesondere dann, wenn mein/unser Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist. Ich/Wir habe(n) das Recht, innerhalb von 42 Kalendertagen ab Abbuchungstag ohne Angabe von Gründen die Rückbuchung bei meiner/unserer Bank zu veranlassen.

Name und genaue Anschrift des Zahlungspflichtigen		
siehe oben		
Konto -Nr. des Zahlungspflichtigen	bei (genaue Bezeichnung der Kreditunternehmung)	Bankleitzahl
Zahlung wegen ( Verpflichtung, ev. Betragsbegrenzung - gilt nicht gegenüber den durchführenden Banken)		
Arabesque Abonnement Gebühren		
An ( Zahlungsempfänger )	Ort, Datum	Unterschrift/en des/der Kontozugriffsberechtigten
ADD Europe GmbH Konto Nr. 0864-30733/00 BLZ 11000 Creditanstalt Wien		

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der ADD Europe GmbH (siehe Rückseite).

4. Zahlungsweise:  12 Monate  6 Monate  3 Monate  monatlich\*)  
\* nur mit Bankeinzug oder Kreditkarte möglich

## 5. Unterschrift:

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

X  
\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Kunden

## 6. Vom Händler auszufüllen:

Decoder - No.: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Smartcard No.: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

**Alfred OLBORT**  
Satellitentechnik  
2512 Ocynhausen, Triesterstraße 24  
Tel. 022 52/42 6 26 Fax 022 52/42 6 27  
Stempel und Unterschrift

## 1. Leistungen / Pflichten der Vertragsparteien

- 1.1 ADD strahlt sämtliche von ARABESQUE angebotenen Programme in digitaler Qualität zum Empfang durch den Abonnenten gegen Bezahlung der entsprechenden Gebühren aus. ADD übernimmt die Haftung für den ordnungsgemäßen Empfang nur im Rahmen von Ziffer 3.1 dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- 1.2 Der Abonnent trägt Sorge für die Bereitstellung einer geeigneten Satellitenempfangsanlage, eines zum Empfang des ARABESQUE - Bouquets tauglichen Fernsehers nebst eines Decoders und einer ARABESQUE - Smartcard. Weiterhin obliegt dem Abonnenten die Installation des Decoders und des Satellitenanschlusses, sowie an die Peripheriegeräte (z.B. Fernseher, Video, etc.). Die erste generelle Freischaltung des Arabesque Zugangs erfolgt nach ordnungsgemäßer Installation und Betriebsbereitschaft des Decoders und der ARABESQUE - Smartcard.
- 1.3 ADD stellt dem Abonnenten für die Dauer des Vertrages für die Entschlüsselung und den Empfang der Programme einen Decoder samt Zubehör (nur Mieter), ARABESQUE - Smartcard zur Verfügung. Der Decoder samt Zubehör (nur Mieter) und Smartcard bleiben Eigentum von Art und sind nach Vertragsbeendigung an ADD unverzüglich zurückzugeben.
- 1.4 ADD behält sich das Recht vor, einzelne Programme des ARABESQUE - Bouquets auszutauschen.
- 1.5 ADD oder eine von ADD beauftragte Firma ist berechtigt die Software des Decoders kostenfrei zur Optimierung der Decoderfunktionen zu aktualisieren und auf den Decoder Abonnent zu übertragen.
- 1.6 Der Empfang des Arabesque - Bouquets darf nur über die Satellitenempfangsanlage und den Decoder des Abonnenten mit der dazugehörigen Arabesque - Smartcard zur eigenen privaten Nutzung (d.h. nicht öffentlich, insbesondere nicht in Gaststätten, Hotels, Vereinsheimen oder ähnlichen Einrichtungen) erfolgen.
- 1.7 Nach Vertragsschluß eingetretene Veränderungen des Namens, des Wohnsitzes bzw. der Anschrift oder der Zahlungsmittel (Bankverbindung, Kreditkartennummer, o.ä.) hat der Abonnent ADD jeweils unverzüglich mitzuteilen.
- 1.8 Der Abonnent ist verpflichtet bei allen Störungen, Schäden und Verlusten (Decoder, Smartcard und Zubehör) ADD unverzüglich zu unterrichten. Für die Dauer des Vertrages und vorbehaltlich der Haftung des Abonnenten gemäß Ziffer 3.5 übernimmt ADD erforderlichenfalls den kostenlosen Austausch des Decoders (nur Mieter) und ARABESQUE - Smartcards.

## 2.0 Preise und Zahlungstermine

- 2.1 Die vertraglich festgelegten Gebühren sind jeweils monatlich / jährlich im voraus (Zahlungseingang bei ADD spätestens am 3. Werktag des Kalendermonats) an ADD fällig, beginnend mit dem Erhalt des Decoders und der ARABESQUE - Smartcard. Erfolgen Zahlungen, die nicht zur Gutschrift bei ADD gelangen mangels Deckung des Abonnentenkontos oder aus anderen von Abonnenten zu vertretenden Gründen, hat der Abonnent die hierdurch entstehenden Kosten an ADD zu erstatten.
- 2.2 Kosten für Fracht und Verpackung gehen zu Lasten des Abonnenten.
- 2.3 ADD behält sich das Recht vor die Abonnementpreise höchstens einmal in Jahr mit einer Ankündigungsfrist von 3 Monaten zur Anpassung an Kostensteigerungen um jeweils bis zu maximal 10% zu erhöhen. Der Abonnent ist jedoch berechtigt, daß Vertragsverhältnis innerhalb einer Frist von einem Monat nach der Änderungsmitteilung auf den Zeitpunkt des Inkrafttretens der Abonnementpreisänderung schriftlich zu kündigen.

## 3. Haftung / Leistung

- 3.1 Kann ADD aus Gründen höherer Gewalt oder aus sonstigen weder von ADD noch vom Abonnenten zu vertretenden Umständen oder wegen einer Sendestörung des verwendeten Satellitentransponders dem Abonnenten das Programmpaket nicht oder nur mit erheblichen Einschränkungen zur Verfügung stellen, so gilt folgendes: Wird die Unterbrechung innerhalb von 72 Stunden behoben, so haftet ADD für den Programmausfall nicht. Dauert die Unterbrechung länger als 72 Stunden, so ruhen die beiderseitigen Vertragsverpflichtungen ab der 73. Stunde bis zu Ihrer Behebung.
- 3.2 ADD haftet nicht für mögliche Schäden, die dem Abonnenten durch den Betrieb des Decoders an den ihm gehörenden Waren und Einrichtungsgegenständen sowie sonstigen Gegenständen entstehen, gleichgültig welcher Art, Herkunft, Dauer und welchen Umfangs die Einwirkungen sind. Im übrigen ist die Haftung von ADD auf den Betrag der Gebühr für ein Jahresabonnement begrenzt. Vorgenannte Haftungsschränkungen gelten nicht bei grob fahrlässigem und vorsätzlichem Verhalten von ADD.
- 3.3 Ist der Abonnent mit der Zahlung der Kautions- und / oder mit der Zahlung mindestens einer monatlichen Gebühr länger als zwei Monate im Rückstand, so kann ADD fristlos kündigen und die Freischaltung der ARABESQUE Programme beenden. Das Recht zur fristlosen Kündigung aus einem anderen wichtigen Grunde bleibt unberührt.
- 3.4 Bei Verdacht des Mißbrauchs des Decoders und / oder der Smartcard durch den Abonnenten kann ADD die Freischaltung seiner Programme unterbrechen, ohne das es zuvor einer Kündigung bedarf; das Recht zur außerordentlichen Kündigung bleibt hiervon unberührt. Sollte sich der Verdacht nicht bestätigen, wird ADD dem Abonnenten die für den Zeitraum der Unterbrechung gezahlten Gebühren gutschreiben. Ein weitergehender Ersatzanspruch gegen ADD besteht nicht.
- 3.5 Im Falle einer während des Gewahrsams des Abonnenten eingetretenen und von ihm zu vertretenden Beschädigung oder Verlustes des Decoders (samt Zubehör) und Smartcard hat der Abonnent Wertersatz zu leisten.

## 4.0 Datenschutzerklärung

- 4.1 ADD ist verpflichtet, keine vertraulichen Informationen den Abonnenten betreffend, an Dritte weiterzugeben.
- 4.2 Der Abonnent erteilt ADD die Erlaubnis, personenbezogene Daten, insbesondere Bestandsdaten (z.B. Name, Adresse, Geburtsdatum, Telefonnummer, etc.), Abrechnungsdaten (z.B. Zahlungsweise, Abrechnungsart, sowie alle zur Abrechnung erforderlichen Daten, etc.), soweit sie sich auf diesen Vertrag, insbesondere auf das Arabesqueprogrammpaket und die Smartcard beziehen, über EDV zu erheben und an den jeweiligen technischen Betreiber und an von ADD beauftragte Dritte zu übermitteln, soweit dies notwendig ist, damit ADD seinen Rechten und Pflichten aus dem Abonnement - / Mietvertrag nachkommen kann.
- 4.3 Die Bestandsdaten dürfen auch zum Zwecke des Marketing und zur bedarfsgerechten Gestaltung des ARABESQUE Programmangebotes verarbeitet und genutzt werden, sofern der Abonnent dem nicht schriftlich widersprochen hat.

## 5.0 Vertragsdauer

- 5.1 Der Abonnement - / Mietvertrag kommt mit Unterzeichnung durch den Abonnenten und Annahme von ADD zustande. Der Vertrag wird zunächst für die Dauer von einem Jahr geschlossen und verlängert sich automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, falls er nicht zwei Monate vor Ablauf der Vertragszeit gekündigt wird.
- 5.2 Jede Kündigung hat schriftlich zu erfolgen. Für die Rechtzeitigkeit der Kündigung kommt es auf den Zugang bei der anderen Vertragspartei an.
- 5.3 Kommt es zur Auflösung des Vertrages vor Ablauf von zwei Jahren, wird die Kautions von ADD einbehalten.

## 6. Schlußvereinbarungen

- 6.1 Sind oder werden Einzelbestimmungen dieses Vertrages unwirksam, so bleibt die Gültigkeit des Vertrages im übrigen unberührt.
- 6.2 Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen zu Ihrer Rechtswirksamkeit der Schriftform. Das gleiche gilt für die Änderung dieser Schriftformklausel.